Ն. 3700

1897 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 10 ՇԱԲԹԷՆԳԻՀ — 1315 ՐԷՊԻ ԻԻԼ ԱԽԸՐ 24 — ՕՆ ԻՒԶԻԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՌՆ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՌՆ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԵԼԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(صاحب امتياز: جيوكليان)

ԱԶՈՆԷ ԳԻՆՑԱԹԼԱՐԸ

	12 պլէ	6 պլէ	3 պլէ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇԽԱ	200 »	100 »	»

Մէկ թիւրը 20 ղրուշ.

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆՑԱԹԼԱՐԸ

Լիւնէթ, Շնէթ վէ Ցինէթ տարիօրէ ղ. 5
Կիւնէմիւ տարիօրէ 11է 10մ. հա. » 3

Մէկտասը նաֆիսլա տարի պէնալէր մէհմանէն գապալ օլունմազ վէ տէրս ալունմայան եվրաղ իտաւ օլունմալմազ

Խմբագրական Սթամպոլ Գապը Ալի Հասան էֆէնտի նումէրո 20 ժիվէլէկեան մաթպասանա տրը։ Գրաֆիկի մէվզու հաղդանա կազէթանըն տարկը վէ մէսուլ

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ՝ մուրատաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ֆրանսա իլէ Ալէմանիա արասընտա իթթիֆաք օլապ օլմազ հուսուսա համիսէլերինէն ազդնըլմասը իչիւն, Ալզաս—Լոռէնէքի Ալէման մէմուրլարը Թալիմաթը մոխասուսէ վէրիլմէ տիր։ Գէրլին բուլթիգա մէհաֆիլինէ Ալէմանիանըն՝ Ֆրանսայա գարշը խալիսէքանարանէ պիր մէսէլէ Թուրմասընա տէվամ իտէճէկի, վէ պազարտանը կազէթալարընը Թահրիքանարանէ նէշրիյաթընա զէրբէտէ էհէմմիյէթ վէրիլմէյճէկի պէյան օլունմազա իմիշ։

—

Ինկիլթէրա զրաւեցասընը պէօյուք մախասուսը բրէնս ալ կալ՝ սոն պահար մէկմինէ զալրը բէսմի սուրէթէ Բարիզ կիտերէք պիր հաֆթա գաբար իզամէթ իտէճէք իմիշ։

—

Հապէշ իմբէրատօրընըն զէզէ օլապ, մէնեարալ Մէնալիլին զէվճէտի օլան Շօա Ռիկա վէֆաթ էթմիշ տիր։

Հապէշիստանա չէմէնալարը ինչասը քէմալը զալրէթլէ իւլերի կէսթիւրիլմէզաճ իմիշ։

ԹԻՒՐՔԻԱ ՎԷ ԵՈՒՆԱՆ

ՍՈՒԼՀ ԱԳՏԸ

Եունանիստանի բէյնը վիւքէլտը Մ. Բալի՝ կէչէն ճուսա երթէսի ագշամընը նէյզը օլշնան կազէթալարը իլէ տիթուէք իլանը բէսմիյի նէյզը եյլեմիշ տիր։

«Սուլհ մուգասէմաթը բրօթօգոլը՝ պու կիւն եալնէնէն օսնրա ալտի. սապի կ. ամէ իմզալանմազ տրը։»

—Սուլհ մուգասէմաթընըն իմզալանմասընան եվվէլ, պիր սուրէթթէն պէօյուք սեվլէթլեր Թարաֆընան նեմ բեսմի սուրէթաճ եունան հիւքիւմէթինէ թէպլիգ օլունաբիլմէ իսթ սե, բէյնը վիւքէլտ Մ. Բալի՝ իյրատ օլունան սիւվալարտ ճեվապէն, պու չյիանընդն պիէսատ օլաբիլընը սեօյլեմիշ տիր։

—Խարիճիյէ նազրը սեվլ. Թեվֆիգ բէյ հազրէթլերիյլէ սեֆիրլեր Թարաֆընան իմզալանմազ օլան լայիհանընդն Թասվիպ օլունաբիլընը տարը սուսուր իսէն իրատեի Սէնիյէ պէօյուք սեվլէթլերե Թեպլիգ օլունմազդան սոնրա, սեֆիրլեր՝ Թաղ օլունմազատ օլան մէղքիր լայիհայը քէնարա տեվլէթլերինէ կեօնտերեճէճլեր, վէ սեվլէթլեր տարի եունան հիւքիւմէթինէ թեպլիգ օլունմազ իւզրե Ա. Թինատա մուգիմ սեֆիրլերե իրսալ իտեճէճլեր տիր։

եունան հիւքիւմէթի՝ մէղքիր լայիհանընդն Թասվիդի իչիւն Մեճլիսը մեզուատը իճթիմատ տավէթ եյլեյեճէք, վէ պաեհսու դաթի մուահեսէյի իմզա եյլեյեճէք իւզրե Տերասատէթ կելեճէք մուրախասլարը Թային իտեճէք տիր։ Ինչ տեվլէթ արասընտա միւնասեպաթընը թեճանիսինէ՝ դաթի տահանմէճէն օսնրա պալանարագ, չիմարիքի հալտե եալնէնդ գանունլանդիրիլմէ տէրս օլունաճագ տրը։

Պէօյուք սեվլէթլեր սեֆիրլերինէ միւրեքքէպ օլարագ Աֆինատա պիր միւնթեսիբ գօմիսիոն թեշքիլ իտիլեճէք, վէ եվվելճէ տեվլէթլեր Թարաֆընան գապալ իտիլմիյ օլան պիր գանունը՝ եունան հիւքիւմէթի նէյրե մեհզուր օլաճագ տրը։ Մեղքիր գանուն՝ միւնթեսիբ գօմիսիոնը վազիֆէսինի Թային իլէ պերապեր, Թաղմինաթը հարպիյէ իսթիգրազյալ, եունանը սոնր պօրճլարընա գարշըլըգ կեօրեէրիլեն քեսքի վարիսաթը սուրէթը սարքընը կեօրեէրէրէք, մեղքիւր վարիսաթը՝ միւնթեսիբ գօմիսիոն Թարաֆընան գօնթրօլ օլունմազ պալանարընը զարարլանմազընը իլան սիրիրլեճէք տիր։

Հաւանական Թային Թեքէերրասաթը սախ՝ Թուրքիա վէ եունան Թարաֆընան Թային օլընան պիր հեյեթ մարիֆեթիյլե իրա օլունանճագը պէօյիւնմիշ իսե սե, բեսբը միւնթեսիբ Մ. Բալի՝ իյրատ օլունանա սիւվալարտ ճեվապէն, վէ պազարտանընը կազէթալարընը Թարիքքատարանէ նեշրիյաթընա զէրբէտէ էհէմմիյէթ վէրիլմեյճէկի պէյան օլունմազա իմիշ։

—

Ինկիլթէրա զրաւեցասընընը պէօյուք մախասուսը բրէնս ալ կալ՝ սոն պահար մէկմինէ զալրը բէսմի սուրէթաճ Բարիզ կիտերէք պիր հաֆթա գաբար իզամէթ իտեճէք իմիշ։

—

Հապէշ իմբէրատօրընըն զէզէ օլապ, մէնեարալ Մէնալիլին զէվճէտի օլան Շօա Ռիկա վէֆաթ էթմիշ տիր։

Հապէշիստանա չէմէնալարը ինչասը քէմալը զալրէթլէ իւլերի կէսթիւրիլմէզաճ իմիշ։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Տերասատէթաճ եմլաք վէրկիսինէն 1,800,000 լիրա գաբար պիր պագայա պալանընդը Թահգիգ օլունմազ տրը։

Վէրկի պագայալարընդն Թահսիլ իչիւն Գիրինճի Տիրէի Գէլէբիյէճէ զայրէթ կեօսթէրիլիպ, կէչէն օգասու տրնա 260,000 ղ. Թահսիլ օլունմազ տրը։

—Նիզամիյէ 15ինճի լիվա գօմանանալզընա Թային օլընան միրիլիվա սասա. Հիւսնի բէյ՝ վանասքի ալայլարընա պիրլեշմէճ իւզրե Երզրում Թարիգիյլե եօլա չեզմազ տրը։

—Տերասատէթ ինկիլթէրա սեֆիրի Սըր Ֆիլիբ Դէրրինին մէնզուսէնէ Տերասատէթաճ հարեքէթ իտեճեկինի՝ եվրօբա կազէթալարը եազըյօրլար։

—Զանզագալե իչիւն 300 Թօրբիլ եաբաբրմաճ իւզրե ինկիլթերրասա պիր ֆապրիգայա սրբրբրեյ վերիլմէկի եվվելճէ եազրմազ իսե սե, մէղքիւր ֆապրիգա իլե ադա խարիճիյէ նազրը Մ. Սգալուսա՝ գրալն սերայընա կէսիպ օրասա Թէլեֆոն վասթասը ալայա Թաթօյասաքի սոյֆիյէսինան պալանան գրալ եօրկիսոս սուլհ միւզաքերաթը հազդանա մուսիմաթ վերմիշ տիր։

—Դանսիասան կէչէն ճուսա կիւնաք Թարիճէ պիւերիւմիկնէ կեօրե, Սպանիա նամ ԻԹալիան Զօրմլերը իւզերինէ ալաֆր. օգասու 31ե Թիֆէնք աթաղզնան օալալը պիր Բուա բահիպի 6 այ հապս մանքիւմ օլմուշտր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Կրօնական ժողով տիւն Բաթրիգխանէսէ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մազաքիա Սրբազան հազրէթլերինին Նախագահութիւնը վէ Ցովհաննէս եան Գեր. Տ. Գրիգորիս Արքեպիսկոպոսը Ամենազաւուրեան Թահքընա ազաբ իճթիմա իսաւպ, 10 ազա հազրը պալանմազ տրը։

Կերեք Տերասատէթ վէ կերեք Թաշրասան մեճլիսե կէթիրիլէն 10 բուհանի վէ խասուսա մեեէլէ մուզաքերէ օրընդպ, իյնազ իսէն գաբարլարը վերիլմէյ տիր։

Արաչ Դպրեվանքընա իքմալը Թահսիլ իսէն Կարապետ վէ Երասանդ Ամագ Սարկաւագլար՝ վարդապետ Թագաս օլընմազ իչիւն իսթիսա իլե մեճլիսե մուրաճաաթ իթթիֆաքերինէն, մեճլիս պանալարընդն եհլիյէթի հազդանա, մէղքիւր Դպրեվանք Վերատեսուչը Դուրեան Տ. Եղիշէ վրդ.-ե սախ լազմ կելեն մալիսմաթը տէյզ, վէ վարդապետ Թագաս իսիմլեերինէ գարար վերերէք, իյնազընընդ իճրասընը Բաթրիգ Սրբազանա հեվալե իթմէյ տիր։

Կրօն. ժողովընդ սավեթի իւզէրինէ Ճերմակեան Տ. Մեսրոպ վարդապետ տիւն մեճլիսե կելերէք, քէնարի հազդանա Թալեպ օլընան պազը մալիսմաթա տարը իյազանաթ վերիպ, Թեպրիյէթ զիմմէթ իթմէյ տիր։ Մեճլիս՝ մասմանիյէյէ վարդապետին վերտիկի մալիսմաթը քանաքի տատ իտերէք, քէնարինէ պազը Թեպլիգաթ վէ նասիհաթլարատա պալանմազ տրը։

Էնգարե սանջագ Պատր. Փսխանդրդ օլուպ, էլեվվմ Տերասատէթաճ պալանան Գալֆայեան Տ. Եղիշէ վարդապետ հազդանա մահալը մեղքիւրէն Բաթրիգխանէյէ Թեշեքքի մեքթուպլարը կելմիկինէն, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի չիմարիքի Աստանդրդ. Տեղապահ Ոսկանեան Տ. Տանատ վարդապետէն պու պազաճ իյզահաթ Թալեպ իթմէյ իսի. Մասմանիյէյէ վարդապետին ճեվապէն կեօնտերիլիկի մեքթուպլար տիւնքի մեճլիսաճ օգունմէջ, վէ Տ. Եղիշէ վարդապետ հազդանա օլան շիքայէթլերին նեճատեն իպարեթ օլարընը Բաթրիգխանէսէ մեվճուտ օլան գայլարասան չէգարէպ սեճլիսին կելեճէք իճթիմանա կեթիրմէսի՝ Կրօն. ժողով Դիւանապետի օլան Տ. Խորէն քահանայա Թավիսէ օլունմէջ տրը։ Իյնպու Թահգիգաթըն իճրասընանան սոնրա, լազմ կելեն գարար վերիլեճէք տիր։

—

Հաւրիկեան Տ. Ցովհաննէս վարդապետ տիւն Թէքիրտաղ Կրօն. ժողովա մուրաճաաթ իտերէք. Արմայա կիթմէսինէն սոնրա իսիլմէսինի Թուրկ իթթիֆաք իսե սե, մեճլիսճէ վերիլէն գարարընն հիչ պիր սուրէթլէ Թեպլիգ օլունմայաճաղը քէնարինէ պիլիրիմիզլէ. մասմանիյէյի բանիպ՝ իյնպու գարարը իթթիֆաք իսալ Արմայա կիթմէկնէ հազդրլանաճաղընը պիլտիրմիշ տիր։

—

Կեդր. Վարժարանա կիրմէք իւզրէ բէյտերդեն Թալեպէ մուրաճաաթ իսալ, չիմարիք գաբար կելենլերին սահաթ 35է չէգազընանան, եէնի կելենլերէ դաբ օլմազագ իչիւն սահաթերին՝ մուսթազամանն կելեճէք սալը կիտնիսանէն պազանմազ գարար վերիլմիշ տիր։

—

Գայլ Հաւզ Ասասանցասնէ ճէմիյէթի բէյնի Մարթը Բիթ՝ Շմասանեան Արշակ էֆ. իւլ պիրլիգաե տիւն Բաթրիգխանէյէ կիտերէք. Գայլ Հաւզասան եէնիսէն Թաղ օլունանագ Ասասանցասնէ հազդանա Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերիյլե պիր միւզաքերե իճրա իթմէյ տիր։

—

Գայսերիյէ միւֆթեպերանընդան Սազբրեան Ցարութիւն էֆ.ընէն 14 եազարանաբի քերիմէսի ՕՐ. ԱՐՏԻՄ ՍԱՂԲՐԵԱՆԸՆ պու սապահ վէֆաթ իթթիգի մահէթեսուրի իչիւնիւ 2 տրը։ Ճէնազէ ալայը եարբն սասթ 6ա կալտիք Բաղասա Ս. Ցովհաննէս Աւետարանիչ քիլիսէսինան ելարա օլունանաճաղը պէյան օլունը։

Միւթէվէլլիյէնին բէտաբ վէ վասիյէտինէ՝ պու զայլը ազիմանէն սալայը պէյանը թազիյէմ իտաբրիգ։

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Բէրլէնպուրգ 21 սեպտ.—Բուս Թելեկրաֆ զասմանասընընն վերտիկի մասիւմաթա կեօրե, չամարի Գուգասասա եամարճաղ խասթաթաղը զուհուր իթթիկի՝ Բրիզալվաթ-Դրայան պա Թելեկրաֆ եանուզզաղա խասպէր վերիլմէյ տիր։ Վերիլէն բեսմի մասիւմաթա նազարէն, Գուգասասա զուհուր իսէն խասթաղզ սահ վեպի պազրի, եանի սզղը եանմարճաղը օլաղ, Թեքմիլ Գուգասասա սօհեթը սամամիյէ պերքեմալարը։

Հապէշիստանա կեօնտերիլեճէք Բուսբուլթիգա մեմուրը պու քերրե Թային օլանդպ, Մ. Վլասօֆ՝ իյնպու մեմուրիյէթ նասդ օլընմազ տրը։ Մասմանիյէյի բուլթիգա մեմուրը՝ կելեճէք ա՝ իւլ Բուսզապիթիւն մանալը մեմուրիյէթինէ հազրեքէթ իսեճէք տիր։

Բարլդ 21 սեպտ.— Ֆրանսանընն Վիենա սեֆիրի լորդ Մ. Լազենին՝ Ճեզայիր վալիլիկինի գապալ իթմէսիսինան սոնրա, պունանան ազաեմ գարարլաշարը լազ խասպէր վերիլեն Թեպեսուլը սուֆիրա կերի գալմազ տրը։ Գարան տը Գուրանելին Լանտա սեֆիրինինէ իպգա օլունմազ՝ պազը սեպեպլիրանն սալայը պունանան ազաեմ գարարլաշմազ իսե սե, մեղքիւր սեպեպլիր օրթասան գալմազ օլազանա մեկեր, մասալագ գալան սեֆիրիրը մեղքիւրե մեճելեսի բեգ եազան պիր զեմանան հալ ու Թեսվիյէ օլունաճաղը միլեթէմէյ տիր։

Բաստանընն եազրանա 100ե 4 քապիգալի 500 միլեսօլզ պիր իսթիգրազը Թեսվիյէ լազարլանաճաղը չայի օլմազ իսե սե, պու չայիա՝ մալիյէ սէհֆիլինանա պիտալ ու էտան սասա օլունբյօր։

Գեբզն 21 սեպտ.— Հիւքիւմէթ՝ Բելլարիկա մեճլիսինի կելեճէք նայ. ալնանա ազաը իթթիֆաք սավիթ իթմէկէ գարար վերմիշ տիր։

Գազ վեքիլ բրնա սը Հանդանօվէնին եերինէ Սիլեզիա էյալէթի վալիսի բրնա Հացֆելտին նասդ օլունաճաղը եէնիսէն չայի օլմազ տրը։

Թեզնա.—21 սեպտ.—Ամանիա իմբերատօրը Իքինճի Կիլհելմը չերեֆինէ օլարագ սերայատա պէօյուք պիր բեսմը գապալ վազգոս պալմազ տրը։ Գալ ազամ Օբերա Թեաթրօրընան չալանալը պիր լապիրթ իսթա օլունաճագ տրը։

Պու կիւն սահաթ 5 բասասելերինան խասքէյատ Հալեթը օգունանատ պիր եանկին գուհուր իթթիկի խասպէր ալունմազ իսե սե, Թաքսիլաթը հենուզ անլալալմամազ տրը։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

Տիւնքի կիւն Գալաթա Գօրասասընան Գանսօլիա՝ 24 ղ. 18ե էն 24 ղ. 11 բասա. Շըմէնտիֆէր՝ 116.75ե էն 115¼ գասասագ. պու սապահ սախի Գանսօլիա՝ 24 ղ. 08 բասա, Շըմէնտիֆէր՝ 115 ֆր. սէյրմէյլամ տրը։

—Տիւնքի կիւն իսթա օլընան լիքիտասիօնա 211,100 Գանսօլիա, վէ 2090 սահա Շըմէնտիֆէրին (էֆէքթիֆ) սաթըշ մուամէլաթը եօլեյին Գօրսա սալանը սերուանինաե բէջ սուհուլէթլե իսթա օլընասագ, 1000 Գանսօլիա իչիւն 55 ղ. բէրօտա, վէ պահեր Շըմէնտիֆէր իչիւն 6¼ սանթիմ սերօտա խասպէթ իթմիշտիր։

—Տիւն ագշամ Բարիզ Գօրասասընան Գանսօլիա՝ 22.47ե էն 22.35, Շըմէնտիֆէր՝ 117½ սահ 116 ֆր., Ռէնտ 0թաման՝ 605ե էն 600 ֆր. գասասագլարը՝ վարա օլան Թելեկրաֆնամէլերէն անլաշըլմէյ տրը։

—Տէվլէթը Ալիչէնին ասմասը մալիսմանին ինթիգամ վէ մուքեմմէլիյէթինէ եէնի պիր սեբեպ օլմազ իւզրե, Օսմանլը Պանգասընընը՝ միւթեսիբ չարթլար իլե հիւքիւմէթը Սէնիյեե իպրազաթան պալանմազընը մոգամը սանանէ պէտիրմէյ օլասագընը Թիւրքէ կազէթալարը եազըյալար։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Կրօնական ժողով տիւն Բաթրիգխանէսէ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մազաքիա Սրբազան հազրէթլերինին Նախագահութիւնը վէ Ցովհաննէսեան Գեր. Տ. Գրիգորիս Արքեպիսկոպոսը Ամենազաւուրեան Թահքընա ազաբ իճթիմա իսաւպ, 10 ազա հազրը պալանմազ տրը։

Կերեք Տերասատէթ վէ կերեք Թաշրասան մեճլիսե կէթիրիլէն 10 բուհանի վէ խասուսա մեեէլէ մուզաքերէ օրընդպ, իյնազ իսէն գաբարլարը վերիլմէյ տիր։

Արաչ Դպրեվանքընա իքմալը Թահսիլ իսէն Կարապետ վէ Երասանդ Ամագ Սարկաւագլար՝ վարդապետ Թագաս օլընմազ իչիւն իսթիսա իլե մեճլիսե մուրաճաաթ իթթիֆաքերինէն, մեճլիս պանալարընդն եհլիյէթի հազդանա, մէղքիւր Դպրեվանք Վերատեսուչը Դուրեան Տ. Եղիշէ վրդ.-ե սախ լազմ կելեն մալիսմաթը տէյզ, վէ վարդապետ Թագաս իսիմլեերինէ գարար վերերէք, իյնազընընդ իճրասընը Բաթրիգ Սրբազանա հեվալե իթմէյ տիր։

Կրօն. ժողովընդ սավեթի իւզէրինէ Ճերմակեան Տ. Մեսրոպ վարդապետ տիւն մեճլիսե կելերէք, քէնարի հազդանա Թալեպ օլընան պազը մալիսմաթա տարը իյազանաթ վերիպ, Թեպրիյէթ զիմմէթ իթմէյ տիր։ Մեճլիս՝ մասմանիյէյէ վարդապետին վերտիկի մալիսմաթը քանաքի տատ իտերէք, քէնարինէ պազը Թեպլիգաթ վէ նասիհաթլարատա պալանմազ տրը։

Էնգարե սանջագ Պատր. Փսխանդրդ օլուպ, էլեվվմ Տերասատէթաճ պալանան Գալֆայեան Տ. Եղիշէ վարդապետ հազդանա մահալը մեղքիւրէն Բաթրիգխանէյէ Թեշեքքի մեքթուպլարը կելմիկինէն, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի չիմարիքի Աստանդրդ. Տեղապահ Ոսկանեան Տ. Տանատ վարդապետէն պու պազաճ իյզահաթ Թալեպ իթմէյ իսի. Մասմանիյէյի վարդապետին ճեվապէն կեօնտերիլիկի մեքթուպլար տիւնքի մեճլիսաճ օգունմէջ, վէ Տ. Եղիշէ վարդապետ հազդանա օլան շիքայէթլերին նեճատեն իպարեթ օլարընը Բաթրիգխանէսէ մեվճուտ օլան գայլարասան չէգարէպ սեճլիսին կելեճէք իճթիմանա կեթիրմէսի՝ Կրօն. ժողով Դիւանապետի օլան Տ. Խորէն քահանայա Թավիսէ օլունմէջ տրը։ Իյնպու Թահգիգաթըն իճրասընանան սոնրա, լազմ կելեն գարար վերիլեճէք տիր։

—

Հաւրիկեան Տ. Ցովհաննէս վարդապետ տիւն Թէքիրտաղ Կրօն. ժողովա մուրաճաաթ իսերէք. Արմայա կիթմէսինէն սոնրա իսիլմէսինի Թուրկ իթթիֆաքինա Թուրկ իսե սե, մեճլիսճէ վերիլէն գարարընն հիչ պիր սուրէթլէ Թեպլիգ օլունմայաճաղը քէնարինէ պիլիրիմիզլէ. մասմանիյէյի բանիպ՝ իյնպու գարարը իթթիֆաք իսալ Արմայա կիթմէկնէ հազդրլանաճաղընը պիլտիրմիշ տիր։

—

Կեդր. Վարժարանա կիրմէք իւզրէ բէյտերդեն Թալեպէ մուրաճաաթ իսալ, չիմարիք գաբար կելենլերին սահաթ 35է չէգազընանան, եէնի կելենլերէ դաբ օլմազագ իչիւն սահաթերին՝ մուսթազամանն կելեճէք սալը կիտնիսանէն պազանմազ գարար վերիլմիշ տիր։

—

Գայլ Հաւզ Ասասանցասնէ ճէմիյէթի բէյնի Մարթը Բիթ՝ Շմասանեան Արշակ էֆ. իւլ պիրլիգաե տիւն Բաթրիգխանէյէ կիտերէք. Գայլ Հաւզասան եէնիսէն Թաղ օլունանագ Ասասանցասնէ հազդանա Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերիյլե պիր միւզաքերե իճրա իթմէյ տիր։

—

Գայսերիյէ միւֆթեպերանընդան Սազբրեան Ցարութիւն էֆ.ընէն 14 եազարանաբի քերիմէսի ՕՐ. ԱՐՏԻՄ ՍԱՂԲՐԵԱՆԸՆ պու սապահ վէֆաթ իթթիգի մահէթեսուրի իչիւնիւ 2 տրը։ Ճէնազէ ալայը եարբն սասթ 6ա կալտիք Բաղասա Ս. Ցովհաննէս Աւետարանիչ քիլիսէսինան ելարա օլունանաճաղը պէյան օլունը։

Միւթէվէլլիյէնին բէտաբ վէ վասիյէտինէ՝ պու զայլը ազիմանէն սալայը պէյանը թազիյէմ իտաբրիգ։

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Բէրլէնպուրգ 21 սեպտ.—Բուս Թելեկրաֆ զասմանասընընն վերտիկի մասիւմաթա կեօրե, չամարի Գուգասասա եամարճաղ խասթաթաղը զուհուր իթթիկի՝ Բրիզալվաթ-Դրայան պա Թելեկրաֆ եանուզզաղա խասպէր վերիլմէյ տիր։ Վերիլէն բեսմի մասիւմաթա նազարէն, Գուգասասա զուհուր իսէն խասթաղզ սահ վեպի պազրի, եանի սզղը եանմարճաղը օլաղ, Թեքմիլ Գուգասասա սօհեթը սամամիյէ պերքեմալարը։

Հապէշիստանա կեօնտերիլեճէք Բուսբուլթիգա մեմուրը պու քերրե Թային օլանդպ, Մ. Վլասօֆ՝ իյնպու մեմուրիյէթ նասդ օլընմազ տրը։ Մասմանիյէյի բուլթիգա մեմուրը՝ կելեճէք ա՝ իւլ Բուսզապիթիւն մանալը մեմուրիյէթինէ հազրեքէթ իսեճէք տիր։

Բարլդ 21 սեպտ.— Ֆրանսանընն Վիենա սեֆիրի լորդ Մ. Լազենին՝ Ճեզայիր վալիլիկինի գապալ իթմէսիսինան սոնրա, պունանան ազաեմ գարարլաշարը լազ խասպէր վերիլեն Թեպեսուլը սուֆիրա կերի գալմազ տրը։ Գարան տը Գուրանելին Լանտա սեֆիրինինէ իպգա օլունմազ՝ պազը սեպեպլիրանն սալայը պունանան ազաեմ գարարլաշմազ իսե սե, մեղքիւր սեպեպլիր օրթասան գալմազ օլազանա մեկեր, մասալագ գալան սեֆիրիրը մեղքիւրե մեճելեսի բեգ եազան պիր զեմանան հալ ու Թեսվիյէ օլունաճաղը միլեթէմէյ տիր։

Բաստանընն եազրանա 100ե 4 քապիգալի 500 միլեսօլզ պիր իսթիգրազը Թեսվիյէ լազարլանաճաղը չայի օլմազ իսե սե, պու չայիա՝ մալիյէ սէհֆիլինանա պիտալ ու էտան սասա օլունբյօր։

Գեբզն 21 սեպտ.— Հիւքիւմէթ՝ Բելլարիկա մեճլիսինի կելեճէք նայ. ալնանա ազաը իթթիֆաք սավիթ իթմէկէ գարար վերմիշ տիր։

Գազ վեքիլ բրնա սը Հանդանօվէնին եերինէ Սիլեզիա էյալէթի վալիսի բրնա Հացֆելտին նասդ օլունաճաղը եէնիսէն չայի օլմազ տրը։

Թեզնա.—21 սեպտ.—Ամանիա իմբերատօրը Իքինճի Կիլհելմը չերեֆինէ օլարագ սերայատա պէօյուք պիր բեսմը գապալ վազգոս պալմազ տրը։ Գալ ազամ Օբերա Թեաթրօրընան չալանալը պիր լապիրթ իսթա օլունաճագ տրը։

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՏ ՉԱՅ ՕԼԱՆ ՆՈՒՖՈՒՍ

Պիրինճի Նաբուլեոնը մահմեդականերիցյե Ամերիգանը սախիլ մահմեդական վե Ասթրիալորը Ալեմանյոր իլե վուգու պուլան սախիլ մահմեդական վե Ասթրիալորը Ֆրանսզլոր իլե օլան մահմեդականերինե հեր իքի տարվան Թարաքը մեվճուա սաքերի 400,000-ան իպարեթ օլուզը հալե 50000 քիշի զայպ օմուշ ալը քի, պու մզգտարան 40000ի Ասթրիալորան վե 10000ի Ալեմանիալորան օլուզ, պու հիսապա պերի՝ մեվճուա սաքերինին 8-ե 1ինի, վե տիկերի՝ 3-ե 1ինի մեյսանը մահմեդական պրոգմզլ ալը։

1862 տեղեսի տեպա. 7-ե Միւհիթեմեի Ամերիգանը Շըմալի սաքերիյե ճենուալալոր արասընա Ֆակիլան իլե Լի նամլրընանաքի գոմանանալորը խարերերի ալիքնա պուլընան սաքեր արասընա վագը օլան գանլը մահմեդական Շըմալիլերին 100,000 մեվճուալը օրասընան 26469 վե ճենուալալորը մալիք օլուալորը 14000, քիշիանե 12469 Թելեֆոթ վուգու պուլմուշ ալը քի, հեր իքի Թարաֆա քիլիլիյելի Թելեֆոթա տեպեպ վերեն մատե պալլա Ամերիգալորան ելինե պուլընան Թօրլորը գայրուգան ալամ օլասը օլասալը մեյանա չեգմզլ ալը։

Ամերիգալորան պու մահմեդական վերմիշ օլուալորը Թելեֆոթան մզգտարընա եարալը սախիլ օլմուշ ալը քի, մահմեդական միւսաեթի զայեթ գրա պիր ցեմանան իպարեթ օլասալը հալե սիլհալորան սեհղեթ ալմեշլի սոթեղ՝ սիւլմանալրը պեօյիլք պիր սեհղեթ իչինե պըրգմզլ ալը։ Ճենպերկոե վուգու պուլան մահմեդական Թելեֆոթան մզգտարը 43000ե պալեղ օլմուշ ալը քի, պու սա մեվճուա սաքերին հեման եարալը սիմեք ալը։

Լայբցիկ վե Վոթերլո կեպի մահմեդակաների՝ Սասավ վե Սեման մահմեդականերիյե մահմեդականերինե սուրեթաե անլալալիյորքի, Լայբցիկաե Ֆրանսզլոր 160,000 քիշիանե 60000 Թելեֆոթ վերթիքլերի հալե, Էլիյասա 288,000-ան 43000 քիշի զայպ իթմիշլեր սիր։ Սասավ մահմեդականերինե 348,000 մեվճուասան 102,000 Թելեֆոթ վագը օլմուշ ալը։

Վոթերլոսա էն սոնրա վուգու պուլան մահմեդական Ալեմանյոր 83000 մեվճուասան 22976 Թելեֆոթ վերթիքլերի կեպի, Ֆրանսզլոր սա 73,000 քիշիանե 30,000 քիշի զայպ իթմիշլեր սիր։ Պունդան խարիճինե օլմագ իւզրե Ֆրանսզլորդան մեզգիւր մահմեդական մեվճուա սաքերլերինին 3-ե 2-ի եարալմազ ալը։

Սեման մահմեդականինե Ալեման Թօրլորդան սեհղեթի՝ 150,000 մեվճուալը Ֆրանսզ օրասընդան մահմեդական մահգասեմ 30,000 քիշինին իթլաֆը սեղեպ օլմուշ ալը քի, պու մահմեդական Վոթերլո մահմեդականերինե Ալեմանլոր իլե Ամերիգալորդան էն սոնրա քի մեշհուր Սասավ մահմեդականերինե նամբյա մարալը օլան մահմեդականերինե հեր իքի տիւրման Թարաֆդան մեվճուա սաքերի 400,000-ան իպարեթ օլասալը հալե 50000 քիշի զայպ օմուշ ալը քի, պու մզգտարան 40000ի Ալեմանիալորան վե 10000ի Ալեմանիալորան օլաղ, պու հիսապա պերի՝ մեվճուա սաքերինին 8-ե 1ինի, վե տիկերի՝ 3-ե 1ինի մեյսանը մահմեդական պրոգմզլ ալը։

1862 տեղեսի տեպա. 7-ե Միւհիթեմեի Ամերիգանը Շըմալի սաքերիյե ճենուալալոր արասընա Ֆակիլան իլե Լի նամլրընանաքի գոմանանալորը խարերերի ալիքնա պուլընան սաքեր արասընա վագը օլան գանլը մահմեդական Շըմալիլերին 100,000 մեվճուալը օրասընան 26469 վե ճենուալալորը մալիք օլասալը 14000, քիշիանե 12469 Թելեֆոթ վուգու պուլմուշ ալը քի, հեր իքի Թարաֆա քիլիլիյելի Թելեֆոթա տեպեպ վերեն մատե պալլա Ամերիգալորդան ելինե պուլընան Թօրլորդան գայրուգան սալամ օլասը օլասալը մեյանա չեգմզլ ալը։

Ամերիգալորդան պու մահմեդական վերմիշ օլասալ

իանե ուՀՔՔերի աշրալ եէրլի էհալիտէն իլլում վէ մէարիՔի Քագաքը իաէլիէ՝ նագտէն պիր իանէ գայա ԻԹՄէքաէ իմՀելիր։ Շու վէՀՀլե Քօրլանան իանէնէ նագաբիյ՝ գէլ մէվսիմՀնէն եագալշմաը միւ նաաեպէՔիյէ, ճիաաէն իանէյէ միւհՔաճ օլան ԻԹՔիյար մուհարրիր վէ միւէլլիՔիէրին Քամիլեաալրը՝ վէրիլէճէք ապր։

ԳաՔգասիանքն էօՔէսինաէքի գրՔանքն Գարագաղ (Շուլէ) յէհրինէ կէլէն ալյն սօն եարբարնաա իրան հուսուսաքնաան պիր յէԹէ հիւճում ԻԹՄիլ ապր։ Իրան հայուալարը յիմիրյէ գաաալ պէօյլէ պիր ճէաարէՔաէ պալրնմաքգալրը հալաէ, պու քէրրէ հուսուսաը կէյէրէք քիւլիյէՔլի հայման վէ գայլան վէ ողզը ալրգ կէօՔիւրմէքաճէրը իքէն, հուսուսա գագալրրյալ ապրալրքնաա վագալ պուլան գանը միւսաաէմէլերաէ հէր իքի Քագաքաան պիր գալ եօլու վէ եաբալը վէրիլմէլ ապր։

Բուսիա իմբէրաՔօրրնքն վարշավիաաա պալրնարզը միւաաէՔ գարՔնքնաա էհալի ԹարագՔանան վէրի լէն 4000 իանէ ԻԹՔիտանամէլերինի նագաբը արգագաՔատ կէչիրմէք իւղրէ չէհրը մէգՔիւրաէ եէնի պիր գամիսօն ՔէչՔէլ իտիլմէլ ապր։ Իրքի պինանէն գէյատէ ԻԹՔիտալար ատ ՌէՔՔերպուրկա կէօՔիւրիլմէլ ապր։

Սիմլատան ուեպ. 15 Քարիխյէ իլար օլունյյար։

«Վարիս օլան բէսմի պիր ՔէլէկրաՔա կէօրէ, օգՔատալյէնքն 1ինճի Քաղալրը՝ Դօկրա Քէրէտի ճիվարրնաա Քօրլանմէլ օլան Հինա գապիլելերի իւղերինէ հիւճում իտուալ, մէգՔիւր Քէրէտերի չիտաէՔլէ Քօրա Քուլմաալ ապր։ Ատագալրէր ատխի Սամանա ճիվարրնաան Գանգա վատիրինէ ատրալու կէրի չէՔիլմէտիլէ պէրապէր, ինկիլիզ ատքերի իւղերինէ գուրլուն եառալարմալ ապր։ Լօգհարի գալեէրինատ պալրնան ինկիլիզ մահՔիզ ատքերի՝ մէրգալմ Արագգալրերին պիր ան եվմէլ գաչմալարքնաա սէպէպ օլմալ ապր։

Տիւն ԱՔբիտիլեր Սարակարի մէվգէը իւղերինէ հիւճում ԻԹՔիլեր իտ ատ, ինկիլիզ Քօրլարքնքն չիտաէԹինէ ատյանամալարագ կէրի չէՔիլմէյիլեր ապր։ Պու սուրԹէլէ կիլիսիանան մէվգէը ատխի գապիլերին հիւճումլարքնաան գուրԹարալմալ ապր։ ԱՔբիտիլեր՝ ինկիլիզ Քօրլարքնքն Քատգիդատէ ալէՔնաա գանգա վատիրինէ ատրալու գաչմալարքնաա ապր։ Պէյօղլու Գէնկէրրէ գէչէ Քատգիդատէ մէվգէը իւղերինէ հիւճում ԻԹՔիլեր ատ։ Ինկիլիզ Քօրլարքնքն չիտաէԹինէ ատյանամալարագ կէրի չէՔիլմէյիլեր ապր։ Պու սուրԹէլէ կիլիսիանան մէվգէը ատխի գապիլերին հիւճումլարքնաան գուրԹարալմալ ապր։ ԱՔբիտիլեր՝ ինկիլիզ Քօրլարքնքն Քատգիդատէ ալէՔնաա գանգա վատիրինէ ատրալու գաչմալարքնաա ապր։ Գէչէկլու գանգ գէչէ Քատգիդատէ մէվգէը իւղերինէ հիւճում ԻԹՔիլեր ատ։ Ինկիլիզ Քօրլարքնքն չիտաէԹինէ ատյանամալարագ կէրի չէՔիլմէյիլեր ապր։ Պու սուրԹէլէ կիլիսիանան մէվգէը ատխի գապիլերին հիւճումլարքնաան գուրԹարալմալ ապր։ ԱՔբիտիլեր՝ ինկիլիզ Քօրլարքնքն

ԵԱՎՐՈՊԵԱՆ ԵՎ ԱՍԻԱԳՈՒԵԱՆ ՊԼՕՃԻՒՐ ՁԱՑ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Պողէ Գաբուրնոս Ճէլլ Պէյ Խանը գաբուրը Եանպոս No. 10

Լէզգէթի, նէֆիսլիկի եւ խուլուսիկի եւ պախաստաւա էհվէնլիկի ֆիրէթիլէ, օւսմանլան Թանզիմաշ վէ Թիւրքիանոսէ աշմշ տարիներինէ աշմշ զարիւնը քիրամանը անլամանցը օւսէրէթ ինթիխապ վէ Թարիր իւէ ալէ քեռզրա իւզերինէ Թապ օլունշաղ, ուսմամ քիթիպխանէլէրէ, կազէթաճիլարա վէ Պէյօղլունա Տօղրու Եօլա 67 նումէրօլը Ճ.րմի էֆ. Սինանեանին սիւքքանանա Սթամպոլ իչիւն 40 բարա վէ Թաշրա իչիւն 50 բարա ֆիյաթլա սաթըլըր։

Մէրէտէզ ֆէյրուինիրէ՝ Պողս Ալի ճոռոնսիոր էնլի Զաղիկէ օտելնա 66 նումէրօլը ԱԻԵՏԻՍ էյ-ԻՒԻԼԱՆԻՆ գէր։

5—4

ՍԱՐԱՖԻՃԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՓՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 21 սեպտ.

Ինկլ. էհամը Ինկ. Լիր.	111—62
Օսմ. էհամը մշլուք	—
» » գաբանոք	22—
» » Սէրի Ա	66—
» » » Բ	41—50
» » » Գ	23 —25
Օթօման 1871	104—50
Օսմանլը Պանդոքը	13—87
Մլրոր ասս. մուքթահրաթ	107—75
Խունան 5 % 1879	—
Բօյլիա իսթիքրազը	105—50
Պուկար իսթիքրազը	94—50
Խամպիօ Բորիզ 3 % վառէ	25—37

Բարիզ 21 սեպտ.

Ռընտ. էհ. 3 % ֆր.	103—28
» » 4½ %	108—
Եկնի Օսմ. էհամը մշլուք	
» » » գաբանոք	27—35
Միսգոտնի	
Սերի Բ.	41—70
» Գ.	24—40
Բուամլի չզմէնաքիերի	116—
Օսմանլը Բիժիրի էհամը	330—
« Պանդոքը	600—
Դրէսի Լիոնի	789—
Սիվէյշլ ազիոնը	—
Եգիպտի էհամը	93—75
Մլրոր ֆոնս. մուքթահրաթ	550—
Բանքոթիթ Թիւրք	453—
Օսմանիյէ	406—
Տուան Օթօման	480—
Բորիզ Պանդոքը	—
Սբանսել	61—50
Թրանսվալ	38—
Խամպիօ 3 % վառէ	25—25.

Վիէննա 21 սեպտ.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիօ	119—95
Բուամլի չզմէնաքիերի ֆի.	64—40
Օսմանլը Բիժի ազիոնը	157—

Պերլին 21 սեպտ.

Օթօման	—
Բուամլի չզմէնաքի. (մարգ)	118—25
Լօնտրա իւզերինէ գամպիօ	20—25
Բորիզ » »	—

ԴԱԼԱԹԱ ՓՕՐՍԱՄԸ

Էամ. ամ. ամէն ապչ. գոր.	24—11
» » » էն եուքսէք	24—18½
» » » էն ս.ամ	24—11
Գաս սապահ պշլուք	24—08
Թանվիլաթ Օսմանիյէ	—
Սէրի Ա.	—
» Բ.	—
» Գ.	—
Բուամլի չզմէնա. ապչմ. գր.	115—50
» » էն եուքսէք	116—75
» » էն ալչալը	115—50
» » ալչալը	115—
Ապչէ ֆուրսի	—
Բէյրութ Դրչ.	—
Հէվալէսիդ »	—

ՊԱՆԴԻԱ ԱԳՈՒՐՕՆԼԱՐԸ

Բէյժի Ազսիոնը	15—
Սկկորէթ Ա.	1—07
» Բ.	—97
Փրամվայ	6—85
Անսիրանս	4—30
Բրէսթ Ժենէրալ	7—06
Ռոսթէթ Օթօման	3—10
Ժուրգանս	2—30
Ազսին Գոմերսիալ	13—09
Թոպագս Գոլբորտսիօն	7—09
Անթրբրիզ	7—
Լոյիտ	59—
Պանգ Նասիոնալ ազ Կրէս	410—
Թրանսվալ	38—50
Բրնթբմ Թանվիլաթը	492—
Օպլիկասիօ Թրամվայ	493—
Գրոզար Պաղ Թէսրէֆաթլարի.	120—
Գին գոնս. իչին 8 կիւն իսթի.	3—25
» » » 1 » »	1—25

ԱԳՈՒՐԱ ԳԻՆԻՆ ԳԻՆԱՐԸ

Օսմ. լիրասը 100 գր. ասն	Ղրշ. Բ.
Գլեոդ մէճիտիյէ ֆուրգը	107—25
Մէճիտիյէ »	098—
Ռեգիլիդ լիրասը	110—
Նբասնդզ ալթունը	87—12
Բոլ	89—20
Գրեմիզ ալթունը	51—08
Խորգան գրամէտ	8—58

ԴԱՄԳԻՐՈ

Լանդրա	109—22
Սարիզ 3 ամ. վառէլի	28—02
Ֆլորէն Մանսա	10—87

ՏԷՎԼԷԹԸ ԱԼԻՃԷԻ ՕՍՄԱՆԻՃԷ Վ Է ԵՈՒՆԱՆ ՄՈՒՀԱՐԷՊԵՍԻՆԻՆ ՄՈՒՍԱՎԱՎԷՐ ԹԱՐԻԽԻ

Մուհարեպէի սխրէնին սէպէպինի վէ պիտայէթինէ ազաը միւթարեֆլիք սէկին ալլանա ուսմամ չէհիրլէրին սուրէթը զապթընը, եանի մուհարեպէտ վուգուս պուլան Թէլէֆթը վէ ալլանա էսիրլէրին սատաբը վէ պազը մալիսմաթը միւհիմմէյի հավի վէ նէֆիս բէսիմ. լէրլէ միւզեյլէն երմենի իլ հրաւթ վէ Թիւրքի իլ իպարէ իլպալ «Մուսավվէր Թարիխը Հարպ» ուսմամ զարիւնը քիրամանը անլամանցը սուրէթաէ ինթիխապ վէ Թարիր իլե ալե քեռզրա իւզերինէ Թապ օլունշաղ, ուսմամ քիթիպխանէլէրէ, կազէթաճիլարա վէ Պէյօղլունա Տօղրու Եօլա 67 նումէրօլը Ճ.րմի էֆ. Սինանեանին սիւքքանանա Սթամպոլ իչիւն 40 բարա վէ Թաշրա իչիւն 50 բարա ֆիյաթլա սաթըլըր։

Մէրէտէզ ֆէյրուինիրէ՝ Պողս Ալի ճոռոնսիոր էնլի Զաղիկէ օտելնա 66 նումէրօլը ԱԻԵՏԻՍ էյ-ԻՒԻԼԱՆԻՆ գէր։

5—4

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

Հաֆթալէ սեֆէրլէր

Ալաֆ. սեպտեմբերին 20ինէ բարար էրթէսի կիւնիւ ազչամ ալաֆր. սաաթ 4ում գաբթան Կալէֆրինին սիւվար օլաղը Պաղտատ վաբորը՝ Նավլօսթաք վէ Պասրա հարէքէթ իտէնէք սիր։

Ալաֆ. սեպտեմբերին 23ինէ բէնճէնպէյ կիւնի ալաֆ. սաաթ 4ում գաբթան Գալանդզէ սիւվար օլաղը Գունլ վաբորը՝ Զանդգալէ, Իզմիր, Բիրէ վէ Մարսիլիա հարէքէթ իտէնէք սիր։

Ալաֆրանգա սեպտ.ին 24ինէ ճումա կիւնիւ ազչամ ալաֆր. սաաթ 4ում, գաբթան Մէհուսաղն սիւվար օլաղը Ամանի վաբորը՝ Զանդգալէ, Գովալա, Սելանիկ, Շիրա Բաբրա, Մարսիլիա, Հավր վէ Լօնտրայա հարէքէթ իտէնէք սիր։

Բառի-Լիոն-Մէսիթէռանէ չզմէնաֆէր գումբանտարլար գաբարլաշըբրլան Թէրթիպ իւզրէ Բարիզ իչիւն ալանանաղ պիլէթլէրին ֆիյաթը պէր վէհնը սիր սիր։

Պեյիւք բարթալարդն 1ենի մէվզիի 320, վէ 2ենի մէվզիի՝ 230 ֆրանգ օլուպ, եւ գաբարլարդնա եալնըզ 1ենի մէվզի՝ 245 ֆրանգ սաբ։

Տահա միւքէմմէլ մալիմաթ ալմագ իչիւն Գալաթասա Մասմանէտ պէյիւք սէֆէրթէանեյէ միւրաճաաթ օլունմալը սաբ։

ԶԱՎՈՒՇ ՕՂԼՈՒ

ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԷՍԻ

Կիւղել վէ ինձէ սիկարա քեռզրաը մէրգեալարդնա՝ Զավուշօղլու ֆապրիգասընան չզգան վէ պիր կէմի սէմիրի ալէմէրը մախասուսէսիյէ Թէֆրիդ օլանան իրէքանէ մամալ սիկարա քեռզրաը Թավսիյէ իտէրիզ։

Զավուշօղլու սիկարա քեռզրանէրն գալ գասար սէնէպան պէրու մագար օլասաղը բաղդէթը ամամսիյէյ պիլմէն, չէօհրէթինէն իսթիֆատ մագսատսիյէ պիր չօգ Թագլիաների չզգարբլմէշ օլասաղընան, միւշթերիների պէօյլէ ֆէնա վէ արհհէթ մաշիրը քեռզրաներան վաղայէթէն, պէօյլէ Թագլիաներին իսիր. բաղ վէ Թէկազդը իլէ, Զավուշօղլու քեռզրաներին կէմի սէմիրի ալէմաթինի հավի օլանլարընա, պիրիլեն քեռզրաներին իւզերինա միւրաճաաթ օլանմամաղ ալմագ իչիւն Գալաթասա Մասմանէտ պէյիւք սէֆէրթէանեյէ միւրաճաաթ օլունմալը սաբ։

50—5

ՏՕԳԹ. Մ. ՄԱՑԻՍԵԱՆ

Գիր չօգ սէնէլեր Թաշրլարա Թէֆրիւպէկիւզար օլասւգաան օսնրա, պաւ քէրբէ Գալաթասարայնա Սազը Աղամնան Բաւչէն օսգաղնա իգամէթ եւլէսիկինի, վէ պիւլասա սախիւի վ. ազատ Թէնսիւլիւէ խասթալազարընը Թեսավի էթիկինի վէ հեր նեվի ամէլիյաթը հերբասիւէ իհրա եւլէսիկինի իլան էթմէգլե քեռզը ֆախր եւլեր։ Սթամպոլա իգամէթ իլան միւշթերիներե սուհուլէթ օլմագ իւզրէ մասմանէկն Ցօղթօր՝ հեր սալը, չարչէնպէ վէ ճումա կիւնլերի եօլլենէ գասար Գալաթ Բազարա Թաշլար իչինե Անասալ էգզամանէսինա վէ եօլլենէն սոնրա Գումգապասա Սթամբոն ճասասէսինա Զարիֆեան էգզամանէսինա պուլլերը, վէ սալը կիւնլերի մեգթիւր էգզամանեա ֆասգարարը մէճճանէն Քասավի իսր.

36—25

ԻԼԱՆԱԹ

Մարգիլա Գ. վէ Ս. Զախրէճեան պերասերլերին՝ Սթամպօլա Բասխի Բաշխանընա 15 նումէրօլը մաղազասա մէվճուտ էմրասի Թիւճարիյէսինին՝ իլասլ 1313 սէնէսի իյլուլընին 13ինէ ճումա երթէսի կիւնիւ սաաթ 3½ան 10ա գասար պիմիւզայէտ ֆիւրուխթ օլանճաղը իլան օլունը։

9 իյլուլ 1313

Գառնիկ էֆ.նին՝ սէնէ 312 վէ 100 նումէրօրլա մուգայյէտ իլամ մուհիպպէնէ, Լիզար վէլէտ Նէգօ զիմմէթինա մահքիմանպէն ալանաղը օլան մալիմ էլ մզգաար մէպալիղին Թէէմինը իսթիֆաղը զէմինանա Գեյօղլունա Հիւսէյին Աղա մահալլեսինէ Թարլա Պաշը ճասասէսինէ 49 վէ 51 նումէրօլը 2 պապ սիւքքանանը՝ ինթիգալէն միւԹեսարրըֆ օլասաղը նբոֆ հիսսէ չալիսասը լեսել միւզայէտ 5100 գրշ. պեսել իւէ Թաւիպի եօհսէսինէ Թեգասրուր իթմիշ օլասաղընան, Թարիխը բ.լանանէն իթիպարէն 31 կիւն զարֆընան 100ա 5 զամմայա Թալիպ օլանլարը՝ Գեյօղլու Գրասյէթ Մահքէմէսի Իհրա մէմուրիյէթինէ միւրաճաաթ եւլեմէլերի Գեյօղլու Իհրա մէմուրիյէթի ճանիպինա իլան օլունը։

9 իյլուլ 313

Կէօմրիւքլեր իչիւն միպալէտ օլանանագ 1705 թոր քեռզրա իւէ մալիւմ եւ մզգաար մեսէր մամ զի զարֆլարդն ճեկալ վէ իթասընը Թալիպ օլանլարը՝ չերսիթը իհսալեի անլամագ վէ նիմանանէլերինի կեօրիւգ միանգասայա կիրիշմեք իւզրէ Թարիխը իլանէն 15 կիւն միւրուրինէ սեկին եյյամը թաթիլիւէն մասասա կիւնլերդէ ձէմիյէթը Բասասմիյեւ միւրաճաաթ եւլեմէլերի իլան օլունը։

8 իյլուլ 313

Մերգիֆունի Գարա Մուսթաֆա բաշա վաղֆընանա ֆամամ հանբմ նամզնա մանասսէ չեհրիսի 25 զրշ.ազ մասյան մայիսինէն չանպաթը նիհայէթինէ գասար գուբանլարը իւզերինէ օլասաղ հալալ 306 սէնէսի գօնանը գալի իսթիմլ օլասաղը պա իսթիսա պէյան իսրիմեսի իւզերինէ, մանամեսի լազմէ պիլիճիրա մասասընանա գալաը պալեասընա իյնալը վեճիւլ չերհ ու իշլարեթ իսրիմլ օլասաղընան, պաւ քերբէ զալիսան օլարագ միճեասասէն պիր զբա գօյան վերիլեճեկի ճիհէթլէ, մեզքիւր զալի օլան գօյան չալեա իլերասաղ զասհար իսեր իսե Խազինեսէ գարթեն սամել վէ էթիպար օլանմայանաղը, վէ վիրասինա Թեվֆիգ իսթիճեկի պիլինեսեք իւզրէ իլանը քեւիթիսեթ իսթիսասը զելանանաղը։

8 իյլուլ 313

Եվգաֆը Հիսմայան Խազինեսինեն սեօքսիրիլեճեք օլան 1620 քիսասը զբյէր հէրեսե մզգաարը չեմը սել քեռաֆարը պեհեր ճեսաթ զբյէսի մեհրաթ 19 զրշ. հիսապլյա 23½ զրշ.սա թալիպի եօհսէսինագ պասլանաղընա, վէ չեհրը ճարիի Բասմինն 13ինեի ճումա երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գասար հեր գալ բարա վէ 15ինեի բասար երթէսի կիւնիւ քեռալեք սաաթ 10ա գասար 100ա 5 թէնզիլ օլանը իսե գապալ օլանանաղընա պլանեն, նոգսանբյա իսալ իթմեք վէ սահա զիյասե մալիսմաթ ալմագ իսթեյենլերին՝ մեհլեսը իսարեի էվգաֆա միւրաճաաթ եւլեմէլերի։

9 իյլուլ 313 5—1

Եվգաֆը Հիսմայան Խազինեսինեն 6 սլրեգ օլմագ իւզրէ միպալէտ վէ իսմանիսե լիսգասմ կեօրիւնեն 27,230 քիսասը զբյէր հեսեսե մզգաարը եաղըն իհրա օլանան միանգասասընա՝ պեհեր հեսաֆա զբյէսի մեհրաթ 19 զրշ. հիսապլյա 7½ զրշ.սա թալիպի եօհսէսինագ պասլանաղընա, վէ չեհրը ճարիի Բասմինն 10ընեը չարչենպէ կիւնիւ սաաթ 10ա գասար հեր գալ բարա, վէ 11ինեի բենճենպէ կիւնիւ քեռալեք սաաթ 10ա գասար 100ա 5 թէնզիլ օլանը իսե գապալ օլանանաղընա պլանեն, նոգսանբյա իսա իթմեք վէ սահա զիյասե մալիսմաթ ալմագ իսթեյենլերին՝ մեհլեսը իսարեի էվգաֆա միւրաճաաթ եւլեմէլերի։

8 իյլուլ 313 5—5

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՄՄԱՑՈՒՆ

Թեքբար իլան իւէ Թապեերը մասամլաթ օլանանայա գասար, եանի նագա իւէ ֆիւրսաթի օլանմագ գարեսի վաղ զբյանընանայա սեկին եալնըզ մանիսաթը վագֆիյէսէն հիսասարանընն հասպէլ նէգամ պիլա միւզայէտ Թէֆվիզ իսէնեգլերի հիսասեի սեքանալերին նբոֆ մեհրաթ 19 զրշ.լ վէ նբոֆ սրկերի խազինեի եվգաֆը Հիսմայանին սուրէթ վէ սերկի վէ գասբանը իւէ սաթլանագ ազը։ Թամամ հիսասեի օլասաղ սա պիմիւզայէտ սաթլանլարը մասամեեսինին նբոֆը լիրա 100 զրշ.լ հիսապլյա լիրա օլարագ, վէ սրկեր նբոֆը քեռալեք սուրէթ վէ սերկի գապալսիյէ իթիֆա զբյանեճաղընան, պաւ գապիլանեն սաթիլզրքամանիլաթը մասայէն օլան ֆ հաֆթա միւասիրը իլանանան Խինեի իլան միւասիրի օլան իշլաս 313 սէնէսի իյլուլեն 8ինեի կիւնիւսեն իթիպարեն մահը մեզքիւրը 5ինեի բասբար երթէսի կիւնիւ հասզարը ալիի նեզարէթքենահեսի միւզայէտեի իսթիհսայեսի սաաթ 6ան 10ա գասար պիլիճրա երթէսի սալը կիւնիւ 100ա 5 զամմ գապալ օլանանաղընան, թաւիպ օլանլարը զբյանեքը մասամանեերինեն եօշրենեն միւասվի Թէէմին ազեեերեսլե պերասրեր Մահիլաթ իսարբեսինեն միւրաճաաթ իթմեեերի լազմ եեեեֆեի հնեի սեֆա օլարագ իլան օլունը։

..2000.— Բանկալթի մահալլեսինեն խայրեյե օգաղընան 33 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիէն 52 մեթրո արսասա մեպնի 2 օսայը միւշթեմիլ քեռարկիր վէ նա Թէմամ պիր պապ մեհգիլիլ իթթիխանինեն 61 մեթրո պիր գբա արսանքն պիւթիւնի. հաճի Մահմասա։

..1250.— Բանկալթի մահալլեսինեն էօզ օգաղընան 12 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիէն 228 մեթրո պիր գբա արսանքն պիւթիւնի. հաճի Ահմեա։

..16000.— Եենիքեօյեն Քեօյ Պաղչ ճասասէսինեն 179, 181, 183, 185, 187, 189, 191 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիէն 456 մեթրո արսասա մեպնի 2 օսա վէ 1 գուլյուլ վէ 532 մեթրո արսայը միւշթեմիլ վէ չեհրի 346 զրշ. քիրայը պիլիկեթիք 2 պապ գայբգնանէ վէ 2 գբա արսա վէ իքի պապ սիւքքանան վէ 180 նումէրօլը սիւքքանանքն միւկեթ մա կեսթիք ըսագ հիսասէրլերի. եօրիւճի Հիւսէյին։

..1500.— Ամնավսա գարիյեսինեն Եենի Մահալլե օգաղընան 19 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիէն 45 մեթրո պիր գբա արսանքն պիւթիւնի. հաճի Օսման։

..7500.— Եենիքեօյեն Այ Նիգօլա մահալլեսինեն Քեօյ Պաղչ ճասասէսինեն 134 վէ 136 վէ վաւիսեթ Զեյմէսի օգաղընան 4 նումէրօլը Թերպիէն 114 մեթրո արսասա մեպնի 5 օսա վէ 3 սուքա վէ 1 գուլյուլ վէ 38 մեթրո աչբգլրդր վէ 33 մեթրո արսասա մեպնի պապգալ սիւքքանանքյան քեվգինեսի պիր օսայը միւշթեմիլ վէ չեհրի 240 զրշ. քիրայը պիր պապ մեհգիլին ըսագ հիսասէր. եօրիւճի Հիւսէյին։

..7000.— Քիւչիւք Մուսթաֆա Բաշանա Մալլա Խալուբեվ մահալլեսինեն վէ ճասասէսինեն 27 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիէն 3 մեթրո արսասա մեպնի 1 օսայը միւշթեմիլ վէ չեհրի 40 զրշ. քիրայը քեռարկիր պիր պապ մամամրճը սիւքքանը կեսթիկինեն պիւթիւնի. հաճի Ահմեա։

..16500.—Իւսկիւսարա Սելիմիյեսի Հարեմ իսքելեսի ճասասէսինեն 13, 13 վէ 13 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիէն 121 մեթրո արսասա մեպնի 6 օսա վէ 2 սուքա վէ 1 գուլյուլ վէ 182 մեթրո պաղչէ վէ էթթիխանինեն 228 մեթրո արսայը միւշթեմիլ վէ չեհրի 100 զրշ. քիրայը միւթեհամմիլ ալչագ պիր մեհգիլ իւէ 2 գբա արսանքն նբոֆ հիսասէր. հաճի Մահմասա։

..5000.—Գարգեօմրիւսի Ցերվիշ Ալի մահալլեսինեն Տրկօման օգաղընան 6 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիէն 162 մեթրո արսասա մեպնի 8 օսա վէ 2 սուքա վէ 1 գուլյուլ վէ 202 մեթրո պաղչէյի միւշթեմիլ վէ չեհրի 70 զրշ. քիրայը ալչագ պիր պապ մեհգիլին նբոֆ հիսասէր. քիչիւք Մուսթաֆա։

..2400.. պեսելը միւպայեսեի 1500.—Գալաթասա Գարապաշ մահալլեսինեն Տիպեք ճասասէսինեն 144 նումէրօլը սերուսինեն 1 գուլյուլը միւշթեմիլ Թախմինեն վէ Թերպիէն 193 մեթրո պիր գբա Եօհսուսանեն արսարքն 5 հիսասեեն 2 հիսասի. հաճի Հիւսէյին։

..10000.—Պաղը Ճաֆերիսեն Ալը Զեւեպի մահալլեսինեն Եօզուրթը օգաղընան 22 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիէն 15 մեթրո արսասա 1 օսայը միւշթեմիլ վէ չեհրի 60 զրշ. քիրայը քեռարկիր պիր պապ գունասրաճը սիւքքանանքն պիւթիւնի. հաճի Ահմեա։

..10000.. պեսելը միւպայեսեի 6600.—Լանկասա Շեյխ Ֆերհան մահալլեսինեն Գեքոճը օգաղընան 4 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիէն 76 մեթրո արսասա մեպնի 4 օսա վէ 1 սուքա վէ 1 գուլյուլ վէ 45 մեթրո պաղչէյի միւշթեմիլ վէ չեհրի 100 զրշ. քիրայը միւթեհամմիլ ալչագ պիր պապ մեհգիլին պիւթիւնի. հաճի Ահմեա։

..5000.— Ֆաթիհսեն Խօճա Խայրեսանի մահալլեսինեն Սիւրիւրկեեի օգաղընան 24 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիէն 31 մեթրո արսասա մեպնի ֆեվգինեսե 1 օսայը միւշթեմիլ վէ չեհրի 80 զրշ. քիրայը միւթեհամմիլ քեռարկիր բոսթա չիւպեսի իթթիխանը օլանան պիր պապ սիւքքանան կեսթիկինեն նբոֆ հիսասէր. Հիւսէյին։

..2000.. պեսելը միւպայեսեի 1500.— Շեհր Եմինի գուրպինեսե Գօրուգ Մահմասա մահալլեսինեն Օսապալը ճասասէսինեն 56 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիէն 56 մեթրո արսասա մեպնի 2 օսա վէ 1 սուքա վէ 1 գուլյուլ վէ 30 մեթրո պաղչէյի միւշթեմիլ ալչագ պիր պապ մեհգիլին նբոֆ հիսասէր. հաճի Ահմեա։

..1047.— Ցավսա Բաշանա Պայազիթ Ճեսթա մահալլեսինեն Զավուշգասե Ճամիի օգաղընան 5 նումէրօլը սերուսինեն 1 գուլյուլը միւշթեմիլ Թախմինեն վէ Թերպիէն 1431 մեթրո պիր գբա մեհգիլ արսասընը 6 հիսասեեն 1 հիսասեսի. հաճի Ահմեա։

..3200.— Զարչուի Քեպիրեսի Գազգալար օգաղընան 27 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիէն 2 մեթրո արսասա մեպնի վէ չեհրի 40 զրշ. քիրայը միւթեհամմիլ պիր պապ գազգալ սիւքքանանը կեսթիկինեն 5 հիսասեեն 2 հիսասի. հաճի Ահմեա։

..585.— Ցավսա Բաշանա Պայազիթ Ճեսթա մահալլեսինեն Զավուշգասե Ճամիի օգաղընան 7 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիէն 532 մեթրո պիր գբա արսանքն 12 հիսասեեն 1 հիսասի. հաճի։

..6667.. պեսելը միւպայեսեի 5000.— Զարչուի Քեպիրեսի Մահֆալալը օգաղընան 18 վէ 20 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիէն 30 մեթրո արսասա մեպնի վէ չեհրի 100 զրշ. քիրայը քեռարկիր միւլգ մա կեսթիք 2 պապ սիւքքանանքն սիւլեա հիսասէր. եօրիւճի Հիւսէյին։

..11000.— Զարչասա Եավաշա Շահին մահալլեսինեսե Ուզուն Զարչը ճասասէսինեսե 247 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիէն 13 մեթրո արսասա մեպնի ֆեվգինեսե 1 օսայը միւշթեմիլ վէ չեհրի 80 զրշ. քիրայը ալչագ պիր պապ սիւքքանան կեսթիկինեն պիւթիւնի. հաճի Հիւսեյին։

..69450.— Պաղչէ Գաբուսանա Զեյնելպաշլու Ալաեդին մահալլեսինեսե Մահմասա Բաշա ճասասէսինեսե 26 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիէն 57 մեթրո արսասա մեպնի 1 օսայը միւշթեմիլ վէ չեհրի 500 զրշ. քիրայը քեռարկիր պիր պապ քեռզրանը սիւքքանանքն 120 սեհիմ իթիպարբյա 83 սեհիմ Թամմ վէ 1 սեհիմին 2 սիւսա հիսասեսի. եօրիւճի Հիւսեյին։

..26625.— Իւսկիւսարա Սելիմիյեսե Սելիմիյե Գրչյասը ճասասէսինեսե 63, 65, 67, 69, 71, 73 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիէն 216 մեթրո արսասա մեպնի 8 օսա վէ 91 մեթրո պաղչէյի միւշթեմիլ վէ չեհրի 530 զրշ. քիրայը սիլագ վէ պուլարասա 63, 65 վէ 67 նումերօլը հեվլանը վէ սեթթար սիւքքանալարընը 4 հիսասե էթիպարբյա 1½ հիսասեսիյե 69 նումէրօլը պաղգալ սիւքքանանքնը բուպ վէ 71 վէ 73 նումէրօլը գահվէ սիւքքանը կեսթիկինեն սաաթի նբոֆ հիսասեսի. հաճի Մահմասա։

..5000.— Գօճա Մուսթաֆա Բաշա մահալլեսինեսե վէ ճասասէսինեսե 465 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիէն 26 մեթրո արսասա մեպնի վէ չեհրի 40 զրշ. քիրայը ալչագ պիր պապ սիւքքանանքն պիւթիւնի. հաճի Մահմասա։

ՊԻՐ ԽԱՆԷՏԷ ԷՆ ՊԷՃԻՏ ԷՇԵԱ

ԱԼԷՍԱՆԴՐ ՑԻՔՔԻՊ ՍԱՔԻՊՆԱՍԸ ՏԷՐ

ՍԻՆԿԷՐ

Շարգասա մեղքիւր մաքինանքն եեկեսասե սերօգիթօճրը՝ Մասպեյնը Հիւմայան միւթեհհիսաթ

Ժ. ՆԻՑՏԼԻՆՆԷՐ

Գեյօղլունասա Տօղրու Եօլա Գալաթա Սերայնասա Մեքթեպը Սալթանի գարշըսընասա։

Գալաթասա (Թասնեկնին արգասընասա Սինկեր խանընասա։
(Թրամվայ սթասիոնընին գարշըսընասա։

Սթամպոլասա Հօճա Բաշասա Պաղը Ալի ճասասէսինեսե սեմբեսլ սթասիոնը գարպինեսե 11 նումէրօլը մահալլե։

ԶԱՄԱՇԸՐ Վէ ՍԱԻՐԷՑԻ ԵՐԴԱՄԱԳ ԻԶԻՆ

ԼԷՍԻՎ ՏԻԻ ԺԷՆԻ

ՆԱՄ ՆԵՎԻՃԱՏ ԹՕԶԸ ԳՈՒԼԼԱՆԸՆԸԶ

Մասրաֆա խասրեւլի, չաբաղ, սուհուլէթլէ վէ սաւրէթը միւքեմմելեսե ԶԱՄԱՇԸՐՇԼԱՐԸ ԱՍԼԱ ԶԻՒՐԻԹԻՒ-ՄԷՑԷՐԻՑԻ Թէսիզլեր. Զամաշըրասն մասասա, ֆանելա, հեր նեվ գումաշար, հեր նեվ մասեն Թաղզմար վէ սաբէե Թէմիզլեմեք իչիւն եմասլի եօգ սաբ։

ԵՎՐՕՊԱ Վէ ԱՄԵՐԻԿԱՅԱ ՄԵՆԵՎԻ 100,000,000 ԳԻԼՕ ՍԱՐՃ ՕԼԸՆԸՐ

Սաւրէթը իսթիմալի բեք գալայ օլաղ, Թարիֆի՝ հեր բաքէթ իւզերինասե պուլանը։

ԱՐԱՇԸՆԸԶ ՀԷՐ ԵԷՐՏԷ

Վէ պախասասա

ՍԹԱՄՊՕԼ ՃԻՀԷԹԻՆՏԷ

Թ. Սաւրէնեան՝ Քէօբրիւ պաշընասա վէ Գալաթասասա։

Պողչէ Գարասընասա «Գին-Գիբ-Զէյնա» մաղազասընասա։

Պողչէ Գարասընասա Գասասպեան էֆենտի սերասընասա։

Մանանի էֆենտիներինասե Քէօբրիւ պաշընասա վէ Գեյօղլունասա։

ԳԵՑՕՂԼՈՒ ՃԻՀԷԹԻՆՏԷ

Պօն Մարշէ մաղազասընասա։

«Եգիպտիդ» Սարեպէ Գօ-Սրէսթիվ։

Գեյօղլունասա Տօղրու Եօլասա 311 նումերասա «Ա լա Գրասէդ» մաղազասընասա։

Շարգ իչիւն ամամի սահնի՝
Սթամպոլասա Թոհֆէճի Խանընասա Հ. Վէ Ա. ՍԷԹԵԱՆ ԳԻՐԱՏԵՐԼԷՐ։

EMULSION SCOTT

ՍԿՕԹԻ ՕՇԱՐԱԿԸ

Միակ միջոցն է որով կարելի ըլլայ խսել ձկան իւղն և ֆոսֆորհիպոտը։ Խիստ հաճելի է հաշակիսլ և մարսողական կ'օգնէ։ Աշխարհի բոլոր բժիշկները ՍԿՕԹԻ ՕՇԱՐԱԿԸ կը յանձնարարեն բուժելու համար

ՀԻՒԾԱԽՏԸ, ԽՈՑԸ (սրրաան),
ԱՆԱՐԻՒՆՈՒԹԻՒՆԸ, ԾԻՐՈՒՄԸ,
ՄԱՆԿԱՆՑ ՈՍԿՐԱԹԵՐՈՒԹԻՒՆԸ,
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՎԱՏՈՒԺՈՒԹԻՒՆԸ,
ԹՈՒԹԻ ՏԿԱՐՈՒԹԻՒՆԸ, ՀՍԱԶ,
ՀԱՐԲՈՒԽԸ, ՆԻՀԱՐՈՒԹԻՒՆԸ,
և ՄԱՆԿԱՆՑ ՎՐԱՑ ՑԱՐՁԱԿՈՂ
ԲՈԼՈՐ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ։

Կը ծախուի բոլոր դեղագործներուն և դեղավաճառներուն քով։

Փորձարանին Նշանը

ՍԹամպոլ սէէՊԹէսի Համմեր վէ Հիրցեր